



NOTICES TO MARINERS

Issue No.6(Total No.852)

Notice No.161-209

5 February 2018

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	36125	FUSHANSUO BAY OF QINGDAO PORT	1:10000	2018年1月第1版	Scope of Chart 36°00'21"N ~36°04'00"N 120°19'54"E ~120°26'27"E
2	44134	BUZHENGANG TO NANMENGANG	1:25000	2018年1月第10版	
3	84224	TONGGU FAIRWAY	1:15000	2018年1月第9版	
4	84231	NANSHA PORT	1:10000	2018年1月第9版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44134	BUZHENGANG TO NANMENGANG	1:25000	2017年11月第9版	
2	84224	TONGGU FAIRWAY	1:15000	2016年9月第8版	
3	84231	NANSHA PORT	1:10000	2016年10月第8版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Tangshan Port	(182),(183),(184)
Yellow Sea	Qingdao Port	(185)
	Rizhao Port	(186),(187),(188),(189),(190), (191)
	Lianyungang Port	(192),(193),(194)
	Yancheng Port	(195)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(196)
	Zhoushan Islands	(161),(197),(198),(199)
	Zhoushan Port	(200),(201)
	Ninbo Port	(202)
	Sanmen Bay	(162),(203)
	Taizhou Port	(204)
	Lingjiang	(163)
	Feiyunjiang	(164),(165),(166)
	Sansha Bay	(167),(168),(205)
Mingjiangkou	(206)	
Taiwan Strait	Xinghua Bay	(169),(170),(171)
	Weitou Bay and Approaches	(172),(173),(174),(175)
	Xiamen Port and Approaches	(176)
	Linjinyu	(177)
	Futou Bay and Approaches	(178)
South China Sea	Jieshi Bay	(207)
	Zhujiangkou	(208)
	Maoming Port	(179)
	Hainan Island	(209)

Chart Correction

(180),(181)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
22111		182,183,184
36123		185
36127		185
37101		186
37122		186,187,188,189,190,191
37123		187,188,190
41101		192
41112		193
41121		192
41122		192,193
41321		194
42321		195
43371		196
44001		196
44121		196
44122		196
44123		196
44124		196
44125		196
44126		196
44127		196
44128		196
44129		196
44131		196
44132		196
44133		196
44134		196
44135		196
44173		196
44174		196
44211		196
44251		196
51001	161	
52001	161	
52131		197
52133		197

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
52134		198
52135	161	199
52136		198
52171		196
52172		196
53001	161,180	
53132		200,201,202
53171	161	199
53251		202
53452	162	
54121	162	203
54231		204
54232		204
54313	163	
55001	164,165,166	
55332	164,165,166	
55411	165,166	
55412	165,166	
61002	168	
61321	167	
61352	167,168	205
62002	169,170,171	
62151	168	
62221		206
62631	169	
62661	169,170,171	
63001	170,171	
64001	172,176,181	
64411	172,173,174,175	
64431	172,173,174,175	
65001	172,176,177,181	
65131	176	
65132	176,177	
65171	172,176,177,181	
66001	178	
66241	177	
66341	178	

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
2308	161	
2310	168	
2311	172	
2312	177,178	
82311		207
84225		208
87102	179	
87103	179	
87104	179	
01105		209

Notices to Mariners

161. East China Sea – Zhoushan Islands – Wreck

Insert "概位设计数据报(2018)" in position 30°18'24"N, 121°55'24"E.

Note: the wreck named "海和桩 1".

Chart 51001[2018-129] 52001[2018-129] 52135[2018-129] 53001[2018-129]
53171[2018-129] 2308[2018-126]

Source Zhejiang Navigation Warning 0023/2017

162. East China Sea – Sanmen Bay – Jiantiao Harbour – Overhead Cable

Insert overhead cable line and note " 29 " joining the following position:

(1) 29°02'34".3N, 121°34'39".6E

(2) 29°02'44".5N, 121°35'10".5E

注: 跨位设计最高通航水位为 5.53m。

Chart 53452[2017-1349] 54121[2017-1349]

Source Taizhou Navigation Notice 097/2017

163. East China Sea – Lingjiang – Overhead Cable

Insert overhead cable line and note " 26 " joining the following position:

(1) 28°48'17".2N, 121°13'15".4E

(2) 28°47'41".1N, 121°13'35".6E

Insert overhead cable line and note " 25 " joining the following position:

(3) 28°49'06".3N, 121°12'17".3E

(4) 28°48'46".6N, 121°12'20".9E

Insert overhead cable line and note " 25 " joining the following position:

(5) 28°49'42".5N, 121°10'06".0E

(6) 28°49'43".7N, 121°09'37".6E

注: (1)~(2)跨位设计最高通航水位为 6.41m。

(3)~(4)跨位设计最高通航水位为 6.48m。

(5)~(6)跨位设计最高通航水位为 6.67m。

Chart 54313[2016-948]

Source Taizhou Navigation Notice 096/2017

164. East China Sea – Feiyunjiang – Buoyage & AIS

Delete the light-buoy and AIS named "飞云江口1号" and note in position 27°41'08".0N,120°43'12".9E.

Chart 55001[2018-133] 55332[2017-1321]

Source East China Sea Aids 021/2017

165. East China Sea – Feiyunjiang – Buoyage & AIS

(1) Amend the name of light-buoy and AIS from "飞云江0号" to "飞云江1号" and moved the light-buoy and AIS from position 27°39'06".0N,120°46'02".9E to new position 27°39'29".7N,120°45'55".0E, others unchanged.

(2) Amend the name of light-buoy from "飞云江0-1号" to "飞云江2号" and moved the light-buoy from position 27°39'54".0N,120°44'53".9E to new position 27°40'33".7N,120°44'03".1E, others unchanged.

(3) Amend the name of light-buoy from "飞云江6号" to "飞云江10号" and moved the light-buoy from position 27°44'07".9N,120°39'16".5E to new position 27°44'02".2N,120°39'29".7E, others unchanged.

(4) Amend the name of light-buoy from "飞云江高速大桥1号" to "飞云江14号" and moved the light-buoy from position 27°46'59".9N,120°37'02".7E to new position 27°47'05".0N,120°36'55".5E, others unchanged.

Chart 55001(1,2)[2018-164] 55332(1~3)[2018-164] 55411(3,4)[2017-1321]
55412(4)[2017-541]

Source East China Sea Aids 021/2017


166. East China Sea – Feiyunjiang – Buoyage

Amend the name of light-buoy in the following position, others unchanged:

Former Name	Position	New Name
(1) 飞云江口1-1号灯浮标	27°42'24".1N,120°41'35".8E	飞云江3号灯浮标
(2) 飞云江口2号灯浮标	27°42'19".4N,120°41'25".8E	飞云江4号灯浮标
(3) 飞云江口3号灯浮标	27°42'48".6N,120°41'06".5E	飞云江5号灯浮标
(4) 飞云江口4号灯浮标	27°42'43".8N,120°40'56".5E	飞云江6号灯浮标
(5) 飞云江口7号灯浮标	27°44'28".3N,120°38'37".7E	飞云江11号灯浮标
(6) 飞云江口9号灯浮标	27°45'32".6N,120°37'39".3E	飞云江13号灯浮标
(7) 飞云江口11号灯浮标	27°47'55".8N,120°35'54".7E	飞云江15号灯浮标
(8) 飞云江口12号灯浮标	27°47'52".3N,120°35'52".3E	飞云江16号灯浮标

(9)飞云江口13号灯浮标 27°47'59".7N,120°35'41".6E 飞云江17号灯浮标
(10)飞云江口14号灯浮标 27°47'54".9N,120°35'38".8E 飞云江18号灯浮标
Chart 55001(1,4)[2018-165] 55332(1~4)[2018-165] 55411(5,6)[2018-165]
55412(7~10)[2018-165]
Source East China Sea Aids 021/2017

167.East China Sea – Sansha Bay – Lightbeacon


Insert "青拓(1)★闪(3)10s7.4m3.5M" in position 26°47'30".5N,119°42'43".5E.
Chart 61321[2017-406] 61352[2017-1442]
Source East China Sea Aids 021/2017

168.East China Sea – Sansha Bay – VTS Report Line

Insert the VTS report line joining the following position, and note "VTS REPORT LINE CALLING Ningde VTS ON ch.09":

(1)26°29'33".0N,119°48'17".0E
(2)26°30'48".0N,119°49'46".7E(62151北图廓交点)
(3)26°31'12".0N,119°50'17".0E
Chart 61002(1,3)[2017-1443] 61352(1,3)[2018-167] 62151(1,2)[2018-98]
2310(1,3)[2018-133]
Source Ningde Navigation Notice 006/2017

169.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Xinghua Channel – Wreck

Delete "(2017)概位" in position 25°15'58".8N,119°34'36".6E.
Chart 62002[2017-1445] 62631[2017-1445] 62661[2017-1445]
Source Putian Navigation Notice 015/2017

170.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Restricted Area

Insert restricted area limit joining the following position, and note"风电场保护区":

(1)25°09'17".8N,119°22'21".3E
(2)25°10'10".8N,119°23'24".8E
(3)25°09'53".5N,119°23'42".3E
(4)25°08'47".4N,119°23'51".6E
(5)25°08'28".7N,119°23'10".8E

注:在保护区水域范围内禁止抛锚、拖锚、采砂、爆破、疏浚施工等有碍风电场安全的作业或

活动。

Chart 62002〔2018-169〕 62661〔2018-169〕 63001〔2017-1446〕
Source Putian Navigation Notice 020/2017

171.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Submarine Cable

Insert the submarine cable joining the following position:







- (1)25°11'43".7N,119°18'03".5E
- (2)25°11'42".8N,119°18'03".9E
- (3)25°11'31".4N,119°18'30".5E
- (4)25°10'44".2N,119°19'20".9E
- (5)25°10'05".4N,119°20'41".6E
- (6)25°09'17".6N,119°22'20".9E
- (7)25°09'18".9N,119°22'22".5E
- (8)25°10'06".7N,119°20'43".0E
- (9)25°10'45".5N,119°19'22".3E
- (10)25°11'32".6N,119°18'31".7E
- (11)25°11'43".5N,119°18'04".6E
- (12)25°11'44".3N,119°18'04".1E
- (13)25°11'43".9N,119°18'03".7E

注:海底电缆两侧各100m水域范围内为海底管线保护区。在保护区水域范围内禁止抛锚、拖锚、采砂、爆破、疏浚施工等有碍海底电缆安全的作业或活动。

Chart 62002〔2018-170〕 62661〔2018-170〕 63001〔2018-170〕
Source Putian Navigation Notice 020/2017

172.Taiwan Strait – Weitou Bay and Approaches – Reef, Obstruction & Shallow Depth

1)Delete the reef, obstruction and shallow depth and note in the following position:

Position	Characteristic
(1)24°32'26".1N,118°31'22".8E	 碍
(2)24°30'54".8N,118°33'41".4E	
(3)24°30'48".1N,118°33'38".2E	
(4)24°30'41".2N,118°33'36".9E	
(5)24°30'33".3N,118°33'32".5E	
(6)24°30'37".8N,118°33'34".5E	5 及等深线
(7)24°30'24".6N,118°33'28".4E	

(8)24°30'29".9N,118°33'30".7E	6 _i
(9)24°30'24".6N,118°33'32".6E	⊕
(10)24°30'19".3N,118°33'30".6E	⊕
(11)24°30'15".6N,118°33'26".8E	⊕
(12)24°30'12".0N,118°33'25".0E	⊕
(13)24°30'05".6N,118°33'24".0E	⊕
(14)24°30'03".1N,118°33'27".8E	⊕
(15)24°29'45".3N,118°33'30".2E	⊕
(16)24°29'40".1N,118°33'26".8E	6 ₆ 及等深线
(17)24°29'18".5N,118°33'15".0E	⊕
(18)24°29'03".6N,118°33'01".9E	⊕
(19)24°29'30".1N,118°33'36".9E	10 _i
(20)24°30'56".4N,118°35'06".9E	10 ₆
(21)24°30'58".1N,118°35'05".3E	7 ₆
(22)24°31'11".8N,118°35'50".1E	8 ₄
(23)24°31'00".4N,118°35'57".3E	9 _i
(24)24°29'59".8N,118°35'13".5E	11 ₄
(25)24°29'56".7N,118°35'26".3E	⊕ 岩
(26)24°29'26".0N,118°33'19".4E	7 ₃

2) Insert the obstruction and shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(27)24°32'26".2N,118°31'21".8E	9 ₈ 及危险线
(28)上述(27)位置处	⊕
(29)24°30'34".4N,118°33'32".5E	4 ₈ 及等深线
(30)24°30'26".9N,118°33'30".0E	6 ₄ 及等深线
(31)24°30'18".7N,118°33'30".2E	6 ₈
(32)24°30'15".1N,118°33'26".4E	7 ₇
(33)24°29'42".2N,118°33'27".4E	8 ₃ 及等深线
(34)24°29'21".5N,118°33'16".8E	7 ₆
(35)24°29'30".9N,118°33'37".6E	⊕ 11 ₄
(36)24°29'31".9N,118°34'06".3E	⊕ 12 ₃
(37)24°30'56".0N,118°35'05".7E	⊕ 7 ₃
(38)上述(37)位置处	7 ₃
(39)24°31'11".9N,118°35'50".2E	⊕ 7 ₃

- (40)24°31'00".6N,118°35'57".4E 8₇
- (41)24°29'59".8N,118°35'13".6E 10₆
- (42)24°29'55".7N,118°33'28".1E 9₇ 及等深线
- (43)24°29'35".6N,118°33'25".0E 7₇ 及等深线
- (44)24°29'30".5N,118°33'22".3E 7₇ 及等深线
- (45)24°29'23".1N,118°33'17".7E 6₆ 及等深线

Chart 64001(1~5,7,11,14~18,21,23~25;28,29,31,35,36,38,39~43,45)[2018-134]
 64411(1~20,22~26;27,29~33,35~37,39~45)[2018-134]
 64431(1~20,22~26;28~33,35~37,39~45)[2018-134]
 65001(7,11,14~18,24,25;31,35,36,41~43,45)[2018-134]
 65171(1~7,9~18,20,25,26;28,29,31,35~37,41~43,45)[2018-134]
 2311(15,18,25;41)[2018-134]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

173.Taiwan Strait – Weitou Bay and Approaches – Danger Area

Insert the danger line joining the following position:

- (1)24°30'55".6N,118°33'40".8E
- (2)24°30'56".5N,118°33'41".5E
- (3)24°30'56".2N,118°33'42".6E
- (4)24°30'54".8N,118°33'42".6E
- (5)24°30'48".9N,118°33'40".7E
- (6)24°30'39".1N,118°33'36".9E
- (7)24°30'30".0N,118°33'32".4E
- (8)24°30'25".8N,118°33'30".4E
- (9)24°30'23".6N,118°33'28".9E
- (10)24°30'23".4N,118°33'28".4E
- (11)24°30'23".9N,118°33'27".2E
- (12)24°30'24".9N,118°33'27".4E
- (13)24°30'30".0N,118°33'29".8E
- (14)24°30'49".4N,118°33'38".0E

Chart 64411[2018-172] 64431[2018-172]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

174. Taiwan Strait – Weitou Bay and Approaches – Danger Area

Insert the danger line joining the following position:

- (1) 24°30'36".3N, 118°33'43".6E
- (2) 24°30'37".4N, 118°33'44".7E
- (3) 24°30'37".3N, 118°33'45".5E
- (4) 24°30'36".4N, 118°33'45".6E
- (5) 24°30'34".3N, 118°33'44".4E
- (6) 24°30'32".0N, 118°33'42".6E
- (7) 24°30'30".0N, 118°33'40".2E
- (8) 24°30'28".2N, 118°33'37".0E
- (9) 24°30'27".3N, 118°33'35".8E
- (10) 24°30'19".3N, 118°33'32".2E
- (11) 24°30'13".8N, 118°33'27".2E
- (12) 24°30'08".5N, 118°33'25".6E
- (13) 24°30'08".2N, 118°33'24".9E
- (14) 24°30'08".9N, 118°33'24".0E
- (15) 24°30'10".2N, 118°33'23".8E
- (16) 24°30'15".4N, 118°33'25".8E
- (17) 24°30'21".3N, 118°33'30".7E
- (18) 24°30'25".3N, 118°33'32".2E
- (19) 24°30'29".0N, 118°33'35".2E
- (20) 24°30'30".0N, 118°33'37".3E
- (21) 24°30'32".6N, 118°33'40".9E

Chart 64411[2018–173] 64431[2018–173]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

175. Taiwan Strait – Weitou Bay and Approaches – Danger Area

Insert the danger line joining the following position:

- (1) 24°29'58".3N, 118°33'27".5E
- (2) 24°29'58".8N, 118°33'27".7E
- (3) 24°29'58".8N, 118°33'28".7E
- (4) 24°29'58".3N, 118°33'29".2E
- (5) 24°29'45".8N, 118°33'30".9E
- (6) 24°29'42".8N, 118°33'30".2E

- (7)24°29'28".7N,118°33'22".6E
- (8)24°29'16".6N,118°33'14".6E
- (9)24°29'16".2N,118°33'13".8E
- (10)24°29'16".5N,118°33'12".8E
- (11)24°29'17".5N,118°33'12".9E
- (12)24°29'26".2N,118°33'18".6E
- (13)24°29'40".2N,118°33'26".2E
- (14)24°29'45".4N,118°33'28".8E

Chart 64411〔2018-174〕 64431〔2018-174〕

Source Hydrography Department Shanghai MSA

176.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:



Name	Position	Characteristic
(1)后石泊1号灯浮标	24°21'49".5N,118°06'13".4E	后石泊(1)  莫(0)黄12s(同闪)
(2)后石泊2号灯浮标	24°21'54".3N,118°05'56".3E	(2)  莫(0)黄12s(同闪)

Chart 64001(1)〔2018-172〕 65001(1)〔2018-172〕 65131〔2018-21〕
65132〔2017-1368〕 65171〔2018-172〕

Source East China Sea Aids 021/2017

177.Taiwan Strait – Linjinyu – Lightbeacon

The lightbeacon named "林进屿" in position 24°11'15".0N,118°01'27".9E has been rebuilt, light height has been changed to "21m", others unchanged.

Chart 65001〔2018-176〕 65132〔2018-176〕 65171〔2018-176〕 66241〔2017-301〕
2312〔2017-1450〕

Source East China Sea Aids 021/2017

178.Taiwan Strait – Futou Bay and Approaches – Wreck

Insert "概位  据报(2018)" in position 23°53'16".2N,117°44'48".0E.

Chart 66001〔2017-1449〕 66341〔2017-1449〕 2312〔2018-177〕

Source Minjiang Navigation Warning 0002/2017




179.South China Sea – Maoming Port – Shallow Depth

Insert the shallow depth in the following position:

Position	Characteristic
(1)21°28'08".9N,111°05'22".7E	9 ₄ 及等深线
(2)21°27'47".7N,111°05'46".4E	9 ₅ 及等深线
(3)21°27'40".0N,111°05'54".9E	8 _i 及等深线
Chart	87102〔2018-22〕 87103〔2018-22〕 87104(1)(with chart unchanged)〔2018-22〕
Source	Maoming Navigation Notice 017/2017 & Guangzhou Hydrographic Center

180.Chart Correction

Insert the light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)鱼桥 L1 号灯浮标	30°18'45".3N,122°03'29".5E	(L1)  莫(P)黄 12s(同闪)
(2)鱼桥 L8 号灯浮标	30°17'05".5N,122°01'03".7E	(L8)  莫(P)黄 12s(同闪)
(3)鱼桥 L10 号灯浮标	30°17'15".0N,121°58'57".0E	(L10)  莫(P)黄 12s(同闪)
Chart	53001〔2018-161〕	
Source	East China Sea Aids 019/2016	

181.Chart Correction

Chinese Version Only.

Chart	64001〔2018-176〕 65001〔2018-177〕 65171〔2018-177〕
Source	Hydrography Department Shanghai MSA

Temporary Notices

182. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Dredging (T)

From 26 December 2017 to 31 December 2018, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

- (1) 39°14'33".4N, 119°05'06".3E
- (2) 39°14'18".1N, 119°05'19".9E
- (3) 39°14'03".6N, 119°05'06".8E
- (4) 39°13'37".0N, 119°04'05".1E
- (5) 39°12'46".5N, 119°02'31".3E
- (6) 39°12'12".0N, 119°01'49".2E
- (7) 39°11'43".6N, 119°01'40".7E
- (8) 39°11'13".0N, 119°01'49".0E
- (9) 39°10'57".6N, 119°02'04".8E
- (10) 39°10'51".5N, 119°02'07".9E
- (11) 39°11'41".0N, 119°01'04".5E
- (12) 39°12'14".1N, 119°01'08".4E
- (13) 39°12'27".4N, 119°01'20".6E
- (14) 39°12'56".4N, 119°02'23".9E
- (15) 39°13'45".6N, 119°03'55".4E
- (16) 39°14'03".4N, 119°04'21".3E
- (17) 39°14'14".1N, 119°04'31".0E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09&17&69. Mariners are advised to navigate with caution and contact with operating vessel.

Chart 22111

Source Tangshan Navigation Notice 058/2017

183. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Dredging (T)

From 27 December 2017 to 28 March 2018, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

- 1) Area 1:
- (1) 39°12'17".4N, 118°58'41".2E
 - (2) 39°12'12".3N, 118°58'42".4E
 - (3) 39°12'09".1N, 118°58'48".2E

Blank Page

- (4)39°12'09".3N,118°58'58".8E
- (5)39°12'09".8N,118°59'21".7E
- (6)39°12'07".9N,118°59'23".4E
- (7)39°12'14".1N,118°59'46".0E
- (8)39°12'33".9N,118°59'40".3E

2)Area 2:

- (9)39°12'33".6N,118°59'40".4E
- (10)39°12'12".5N,118°59'50".1E
- (11)39°12'15".4N,119°00'00".3E
- (12)39°12'12".1N,119°00'09".7E
- (13)39°12'03".6N,119°00'20".4E
- (14)39°12'09".3N,119°00'27".9E
- (15)39°12'37".4N,118°59'54".0E

3)Area 3:

- (16)39°12'36".1N,119°00'22".0E
- (17)39°12'34".5N,119°00'25".0E
- (18)39°12'27".0N,119°00'18".2E
- (19)39°12'28".5N,119°00'15".0E

4)Area 4:

- (20)39°12'17".3N,119°00'25".4E
- (21)39°12'04".1N,119°00'49".2E
- (22)39°12'02".4N,119°00'47".7E
- (23)39°12'15".6N,119°00'23".9E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09&17. Mariners are advised to navigate with caution and contact with operating vessel.

Chart 22111

Source Tangshan Navigation Notice 059/2017

184.Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Dredging (T)

From 20 December 2017 to 31 December 2018, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

- (1)39°12'09".6N,119°00'28".2E
- (2)38°59'27".8N,119°16'32".6E
- (3)38°59'21".1N,119°16'24".0E

Blank Page

(4)39°12'03".3N,119°00'20".1E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09&17&69. Mariners are advised to navigate with caution and contact with operating vessel.

Chart 22111

Source Tangshan Navigation Notice 057/2017

185.Yellow Sea – Qingdao Port – Fairway Expansion (T)

From 9 March 2017to 30 June 2018, fairway expansion is in progress within the area bounded by the following positions:

1)每日6小时施工区为以下9点依次连线所围成的水域:

(1)36°01'32".6N,120°13'53".4E

(2)36°01'37".4N,120°14'00".5E

(3)36°01'38".8N,120°14'09".4E

(4)36°01'41".4N,120°14'17".4E

(5)36°01'49".2N,120°15'02".5E

(6)36°01'50".9N,120°15'20".5E

(7)36°01'45".9N,120°14'44".4E

(8)36°01'30".6N,120°14'12".8E

(9)36°01'26".3N,120°14'13".6E

2)每日24小时施工区为以下6点依次连线所围成的水域:

(10)36°01'50".9N,120°15'20".5E

(11)36°01'45".9N,120°14'44".4E

(12)36°01'30".6N,120°14'12".8E

(13)36°01'26".3N,120°14'13".6E

(14)36°01'24".7N,120°14'18".8E

(15)36°01'47".0N,120°15'27".1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.08&68. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and keep a safe distance off the operating vessel.

Chart 36123 36127

Source Qingdao Navigation Notice 007&058/2017

186.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Dredging (T)

From 26 April 2017to 30 June 2018, dredging is in progress within the area bounded by the

Blank Page

following positions:

1) Operating Area:

- (1) 35°05'27".5N, 119°24'04".2E
- (2) 35°05'22".0N, 119°24'04".8E
- (3) 35°05'12".4N, 119°24'13".5E
- (4) 35°05'11".9N, 119°24'24".9E
- (5) 35°05'29".7N, 119°25'08".2E
- (6) 35°05'30".0N, 119°25'11".5E
- (7) 35°05'31".0N, 119°25'11".4E
- (8) 35°07'12".1N, 119°42'10".6E
- (9) 35°07'24".7N, 119°42'08".8E
- (10) 35°05'46".9N, 119°25'42".8E
- (11) 35°05'50".7N, 119°24'27".7E

2) Dumping Area:

- (12) 35°04'51".2N, 119°23'17".5E
- (13) 35°04'52".8N, 119°23'32".6E
- (14) 35°05'13".1N, 119°23'29".3E
- (15) 35°05'08".8N, 119°22'48".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09&16. Operating Vessel will work between the operating area and the dumping area. Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

Chart 37101 37122

Source Rizhao Navigation Notice 020&081/2017

187. Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Construction (T)

From 12 April 2016 to 31 March 2018, construction is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1) 35°06'19".4N, 119°24'38".6E
- (2) 35°05'57".0N, 119°24'13".4E
- (3) 35°05'45".1N, 119°24'34".3E
- (4) 35°05'46".4N, 119°26'21".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09&16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Blank Page

Chart 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 008/2016&082/2017

188.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Pier Construction (T)

From 29 March 2017to 30 June 2018, pier construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)35°06'34".0N,119°23'28".4E

(2)35°06'27".3N,119°23'14".9E

(3)35°06'07".6N,119°23'19".4E

(4)35°06'11".4N,119°23'41".7E

(5)35°06'30".4N,119°23'38".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09&16. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 012&083/2017

189.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Backfill Construction (T)

From 11 May 2017to 30 June 2018, backfill construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)35°06'26".4N,119°24'42".9E

(2)35°06'21".9N,119°24'50".5E

(3)35°05'58".9N,119°24'26".8E

(4)35°06'04".2N,119°24'20".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09&16. Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 37122

Source Rizhao Navigation Notice 021&084/2017

190.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Dredging (T)

From 7 March 2015 to30 June 2018, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

1)Operating Area:

Blank Page

- (1)35°07'00".8N,119°25'11".5E
- (2)35°06'46".4N,119°25'13".3E
- (3)35°06'33".0N,119°25'24".0E
- (4)35°06'21".9N,119°25'35".5E
- (5)35°06'03".3N,119°26'18".5E
- (6)35°05'53".8N,119°27'14".3E
- (7)35°05'47".9N,119°26'15".2E
- (8)35°06'22".9N,119°24'54".0E
- (9)35°06'51".6N,119°24'41".1E

2)Dumping Area:

- (10)35°07'39".3N,119°24'09".4E
- (11)35°07'48".5N,119°24'12".4E
- (12)35°08'00".8N,119°23'15".1E
- (13)35°07'50".5N,119°23'11".8E
- (14)35°07'50".4N,119°23'12".6E
- (15)35°07'51".4N,119°23'13".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09&16. Operating vessel will work between the operating area and the dumping area. Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

Chart 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 012/2015&085/2017

191.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Construction(T)

From 7 July 2017to 30 April 2018, construction is in progress within the area bounded by the following positions:

1)疏浚区:

- (1)35°09'39".0N,119°23'53".8E
- (2)35°09'27".4N,119°23'53".9E
- (3)35°09'11".2N,119°24'09".5E
- (4)35°08'59".4N,119°24'38".0E
- (5)35°07'32".9N,119°28'01".1E
- (6)35°07'37".9N,119°28'04".0E
- (7)35°09'04".4N,119°24'41".2E
- (8)35°09'14".9N,119°24'26".8E

Blank Page

(9)35°09'22".9N,119°24'24".1E

(10)35°09'41".3N,119°24'23".0E

2)导吹区:

(11)35°09'41".0N,119°23'14".4E

(12)35°09'34".7N,119°23'15".0E

(13)35°09'11".2N,119°24'09".5E

(14)35°09'27".4N,119°23'53".8E

(15)35°09'39".0N,119°23'53".8E

3)回填区:

(16)35°09'51".2N,119°23'26".6E

(17)35°09'41".0N,119°23'26".7E

(18)35°09'41".0N,119°23'15".1E

(19)35°09'38".4N,119°23'15".1E

(20)35°09'41".1N,119°23'32".7E

(21)35°09'53".4N,119°23'32".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09&16. Mariners are advised to contact with the operating vessel early and navigate with caution.

Chart 37122

Source Rizhao Navigation Notice 038&086/2017&004/2018

192.Yellow Sea – Lianyungang Port – Dredging (T)

From 29 November 2017 to 29 June 2018, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)34°45'48".7N,119°33'17".4E

(2)34°45'10".6N,119°33'40".8E

(3)34°47'18".1N,119°38'44".1E

(4)34°46'37".2N,119°38'30".6E

(5)34°46'26".8N,119°39'14".8E

(6)34°48'11".1N,119°40'52".9E

(7)34°50'09".8N,119°45'35".5E

(8)34°50'48".6N,119°45'11".7E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 41101 41121 41122

Blank Page

Source Lianyungang Navigation Notice 059/2017&003/2018

193. Yellow Sea – Lianyungang Port – Dredging (T)

From 29 November 2017 to 28 May 2018, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 34°45'40".4N, 119°33'44".5E

(2) 34°45'32".5N, 119°33'49".4E

(3) 34°43'58".0N, 119°30'07".1E

(4) 34°44'09".4N, 119°29'00".9E

(5) 34°44'24".6N, 119°29'18".0E

(6) 34°44'22".5N, 119°29'48".9E

(7) 34°44'22".1N, 119°30'25".0E

(8) 34°44'31".9N, 119°30'59".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 41112 41122

Source Lianyungang Navigation Notice 058/2017

194. Yellow Sea – Lianyungang Port – Xuwei Harbour – Pier Construction (T)

From 10 January to 9 July 2018, pier construction is in progress within a 400m wide centered on the line joining the following position:

(1) 34°36'19".9N, 119°33'55".8E

(2) 34°36'19".5N, 119°33'56".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 41321

Source Lianyungang Navigation Notice 001/2018

195. Yellow Sea – Yancheng Port – Binhai Harbour – Dredging (T)

From 1 October 2017 to 31 July 2018, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 34°17'49".9N, 120°18'27".2E

(2) 34°18'03".6N, 120°18'36".8E

Blank Page

- (3)34°18'35".2N,120°17'31".2E
- (4)34°18'30".3N,120°16'26".1E
- (5)34°18'19".7N,120°15'58".5E
- (6)34°17'57".6N,120°16'24".9E
- (7)34°17'52".8N,120°16'28".6E
- (8)34°18'17".8N,120°16'45".9E
- (9)34°18'15".5N,120°17'27".9E
- (10)34°18'15".5N,120°17'29".1E
- (11)34°18'08".5N,120°17'48".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 42321

Source Yancheng Navigation Notice 066/2017&001/2018

196.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Surveying (T)

From 13 January to 31 December 2018, surveying is in progress in day within the area bounded by the following position:

- (1)31°30'51".1N,121°19'24".6E
- (2)31°28'17".0N,121°24'16".3E
- (3)31°25'05".8N,121°28'35".8E
- (4)31°18'50".4N,121°41'40".0E
- (5)31°13'07".0N,121°46'31".6E
- (6)31°06'08".3N,121°55'23".4E
- (7)30°55'45".0N,122°20'11".3E
- (8)31°00'03".2N,122°22'20".9E
- (9)31°05'19".5N,122°29'45".9E
- (10)31°07'03".2N,122°29'46".0E
- (11)31°25'15".3N,122°28'37".7E
- (12)31°31'05".7N,121°58'13".9E
- (13)31°26'32".1N,121°52'53".6E
- (14)31°26'22".6N,121°49'41".1E
- (15)31°37'17".0N,121°24'39".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.06&16. AIS is on work. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required

Blank Page

to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 43371 44001 44121 44122 44123 44124 44125 44126 44127 44128 44129
44131 44132 44133 44134 44135 44173 44174 44211 44251 52171 52172
Source Shanghai Navigation Notice 020/2018

197. East China Sea – Zhoushan Islands – Huangzeshan Southwards – Construction (T)

From 1 September 2017 to 31 May 2018, construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 30°30'30"N, 122°19'11"E
- (2) 30°30'48"N, 122°19'20"E
- (3) 30°30'57"N, 122°18'30"E
- (4) 30°30'42"N, 122°18'23"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance about 200m from the operating area and pass-by slowly.

Chart 52131 52133
Source Zhoushan Navigation Notice 105/2017&011/2018

198. East China Sea – Zhoushan Islands – Pier Construction (T)

From 21 January 2017 to 30 June 2018, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 30°06'13"N, 122°17'36"E
- (2) 30°05'44"N, 122°17'53"E
- (3) 30°05'44"N, 122°17'42"E
- (4) 30°06'10"N, 122°17'28"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52134 52136
Source Zhoushan Navigation Notice 009/2017&008/2018

199. East China Sea – Zhoushan Islands – Approaches to Daxiaoyushan – Geological

Blank Page

Exploration(T)

From 15 January to 31 May 2018, geological exploration is in progress daily 07:00~16:00 within the two areas:

1) Area 1, the area is bounded by the following position:

(1) 30°18'46"N, 121°54'57"E

(2) 30°20'06"N, 121°53'28"E

(3) 30°20'19"N, 121°54'06"E

(4) 30°19'45"N, 121°54'56"E

(5) 30°18'50"N, 121°55'18"E

2) Area 2, the area is bounded by the following position:

(1) 30°20'08"N, 121°56'30"E

(2) 30°20'24"N, 121°56'03"E

(3) 30°20'13"N, 121°55'50"E

(4) 30°20'00"N, 121°56'13"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 52135 53171

Source Zhoushan Navigation Notice 012/2018

200.East China Sea – Zhoushan Port – Daxie Harbour –Dredging(T)

From 22 January to 1 May 2018, dredging is in progress day and night anytime within the area bounded by the following position:

(1) 29°55'55"N, 121°55'17"E

(2) 29°55'57"N, 121°55'16"E

(3) 29°56'23"N, 121°56'02"E

(4) 29°56'22"N, 121°56'03"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 53132

Source Ninbo Navigation Notice 007/2018

Blank Page

201. East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Dredging (T)

From 20 January to 19 June 2018, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 29°56'17"N, 121°51'48"E
- (2) 29°56'16"N, 121°51'47"E
- (3) 29°56'05"N, 121°52'19"E
- (4) 29°56'07"N, 121°52'19"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 53132

Source Ninbo Navigation Notice 008/2018

202. East China Sea – Ninbo Port – Yongjiangkou – Surveying (T)

From 10 January to 30 June 2018, surveying is in progress within the area in day at any time bounded by the following position:

- (1) 29°56'35"N, 121°45'53"E
- (2) 29°58'29"N, 121°45'53"E
- (3) 29°58'28"N, 121°46'09"E
- (4) 29°58'34"N, 121°46'09"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.06. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly. Tel.: 13958236586.

Chart 53132 53251

Source Ninbo Navigation Notice 229/2017

203. East China Sea – Sanmen Bay – Construction (T)

From 15 January to 30 June 2018, construction is in progress daily 06:00~18:00 within the area bounded by the following position:

- (1) 29°06'16".5N, 121°38'28".5E
- (2) 29°06'46".5N, 121°38'31".5E
- (3) 29°06'50".0N, 121°38'50".0E
- (4) 29°06'41".0N, 121°39'02".0E
- (5) 29°06'25".5N, 121°39'04".5E

Blank Page

(6)29°06'20".5N,121°38'56".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels must obey the command of guardship. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and structures. Vessles should pass by slowly from outside the operating area. Tel.:13611644518,13738682028,13921876318.

Chart 54121

Source Taizhou Navigation Notice 004/2018

204.East China Sea – Taizhou Port –Cofferdam Construction (T)

From 31 December 2017 to 30 June 2018, cofferdam construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)28°41'46".8N,121°45'14".7E

(2)28°41'35".2N,121°45'27".2E

(3)28°41'24".2N,121°45'20".6E

(4)28°41'34".5N,121°45'06".3E

(5)28°41'23".1N,121°44'56".0E

(6)28°41'36".8N,121°44'36".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.10&16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 54231 54232

Source Taizhou Navigation Notice 092/2017

205.East China Sea – Sansha Bay –Bridge Construction (T)

From 18 April 2017 to 18 November 2018, bridge construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)26°41'10".6N,119°53'48".9E

(2)26°41'10".5N,119°53'49".0E

(3)26°41'13".7N,119°54'02".9E

(4)26°41'13".9N,119°54'02".9E

Caution lights and warning line have been set in the operating area. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the

Blank Page

operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 61352

Source Ningde Navigation Notice 003/2017

206. East China Sea – Mingjiangkou – Approaches to Chuhulu Island – Pier Construction (T)

From 15 September 2017 to 30 June 2018, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 26°09'17".4N, 119°36'12".7E

(2) 26°09'15".9N, 119°36'15".0E

(3) 26°09'14".7N, 119°36'14".0E

(4) 26°09'16".4N, 119°36'11".4E

Mariners should contact with operating vessels by VHF or other effective methods. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 62221

Source Fuzhou Navigation Notice 001/2018

207. South China Sea – Jieshi Bay – Construction (T)

From 4 October 2017 to 30 May 2018, construction is progress in centered on 22°42'00"N, 115°59'30"E, radius 0.6M.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16. Caution lights and warning line have been set in the fixed structures. Caution area is 500m outside of the operating area. There are guardships in the vicinity. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 82311

Source Shanwei Navigation Notice 009&011/2017

208. South China Sea – Zhujiangkou – Mawan Harbour – Berth Construction (T)

From 11 November 2017 to 31 December 2019, berth construction is in progress within the area bounded by the following position and shore:

(1) 22°29'58"N, 113°51'47"E

(2) 22°30'00"N, 113°51'42"E

(3) 22°29'56"N, 113°51'25"E

(4) 22°29'36"N, 113°51'29"E

(5) 22°29'24"N, 113°51'40"E

Blank Page

(6)22°29'27"N,113°51'53"E

(7)22°29'31"N,113°51'56"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.16&69. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Tel.: 13751159820.

Chart 84225

Source Shenzheng Navigation Notice 067/2017

209.South China Sea – Hainan Island – Haikou Port – Work(T)

From 12 January to 30 June 2018, work is in progress daily 08:00~18:00 within the area bounded by the following position:

(1)20°01'54".9N,110°15'33".7E

(2)20°01'59".5N,110°15'51".3E

(3)20°03'00".2N,110°15'27".9E

(4)20°02'32".6N,110°14'39".5E

The landing zone is in the area mentioned above. Vessels should contact with the guardship before entering the area.

Chart 01105

Source Haikou Navigation Notice 001/2018

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.